



HK.4019.7.2023

Braniewo, 28 marca 2023 r.

**Burmistrz Miasta Braniewo**  
**ul. Kościuszki 111**  
**14-500 Braniewo**

**OCENA OBSZAROWA JAKOŚCI WODY  
DLA MIASTA BRANIEWO**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. 2023r., poz. 338), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. j. Dz. U. 2020r., poz. 2028 z późn. zm.) oraz § 23 ust. 1, 2, 3 pkt. 2, ust. ust. 4 pkt. 1, ust. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (t. j. Dz. U. 2017r., poz. 2294), dokonał oceny obszarowej jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi na terenie miasta Braniewo.

Z wody dostarczanej przez wodociąg w Braniewie (Stacja Uzdatniania Wody w Rogitach) w ramach zbiorowego zaopatrzenia w roku 2022 korzystało 16105 mieszkańców.

Producentem wody dostarczanej przez wodociąg w Braniewie są Wodociągi Miejskie Sp. z o. o. ul. Olsztyńska 10, 14-500 Braniewo. Dobowa produkcja wody w 2022 r. z wodociągu w Braniewie wynosiła 2340,00 m<sup>3</sup>/dobę.

Uzdatnianie wody na stacji uzdatniania w Rogitach polega na napowietrzaniu w aeratorach wodno- powietrznych i filtracji na filtrach ciśnieniowych zamkniętych żelazowo-manganowych, w których następuje redukcja związku żelaza i manganu. Woda uzdatniona kierowana jest do zbiorników retencyjnych, z których tłoczona jest do sieci zewnętrznej. W razie konieczności woda poddawana może być procesowi dezynfekcji podchlorynem sodu.

W ramach sprawowanego nadzoru przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Braniewie nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobrano 15 prób do badań laboratoryjnych.

Zarządzający wodociągami w ramach kontroli wewnętrznej wykonywał badania jakości wody w urządzeniach wodociągowych w zakresie wymagań i częstotliwości określonych w obowiązującym rozporządzeniu. Badania prowadzono zgodnie z

harmonogramem pobierania próbek wody, uzgodnionym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Braniewie. W 2022 r. w ramach kontroli wewnętrznej pobrano 15 prób do badań laboratoryjnych.

Odbiorcy wody nie zgłaszali występowania reakcji niepożądanych związanych ze spożyciem wody z poszczególnych ujęć.

Zakwestionowano w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego pobrane próby wody z wodociągu w Braniewie pod względem mikrobiologicznym z uwagi na obecność w wodzie bakterii grupy coli oraz pod względem fizykochemicznym z powodu podwyższonej zawartości żelaza. Dobrą jakość wody uzyskano przed wydaniem decyzji administracyjnej.

Woda z wodociągu w Braniewie (stan na koniec 2022 r.) spełniała wymagania określone w załączniku nr 1A (tabela 1), 1B, 1C (tabela 1 i 2), 1D (tabela 2) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (t. j. Dz. U. 2017r., poz. 2294).

**Po przeprowadzonej analizie stwierdza się, że woda z wodociągu w Braniewie w 2022 r. była przydatna do spożycia.**

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

w Braniewie



mgr Beata Rant

WODOCIĄGI MIEJSKIE Sp. z o.o.  
14-500 BRANIEWO, ul. OLSZTYŃSKA 10

Wpłynęło dnia 31 MAR 2023

p.00616/23

podpis

Do wiadomości:

1. Wodociągi Miejskie Sp. z o. o.  
ul. Olsztyńska 10, 14-500 Braniewo



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Braniewie

14-500 Braniewo ul. Królewiecka 26  
tel. /fax. (055) 243 2381, tel. (055) 243 2545  
e- mail: [psse.braniewo@sanepid.gov.pl](mailto:psse.braniewo@sanepid.gov.pl)

Znak: HK 4020.1.30.2023

Braniewo, dnia 28 marca 2023 r.

**Wodociągi Miejskie Spółka z o. o.**  
**ul. Olsztyńska 10**  
**14-500 Braniewo**

### Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2023 r., poz. 338) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **13.03.2023 r.**

**z wodociągu publicznego w Braniewie**

opisanej w protokole **do zlecenia nr 6/Br/2023, nr 7/Br/2023, nr 8/Br/2023r z dnia 13.03.2023 r.**

- Kod próbki **26/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **LE-OBW/88/2023**, nr **LE-OBŻ/106w/2023**, nr **LBŚiŻ –OBW/363/2023** **SUW Rogity – woda podawana do sieci**

- Kod próbki **27/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **LE-OBW/89/2023**  
**sieć – Braniewo ul. PCK 4**

- Kod próbki **28/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **LE-OBW/90/2023**  
**sieć – Braniewo ul. Konarskiego 13**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie**  
**stwierdza**  
**przydatność wody do spożycia**

### **UZASADNIENIE**

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza w Olsztynie ul. Żołnierska 16 , Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40 i 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu B (SUW Rogity – woda podawana do sieci), w zakresie monitoringu A (sieć-Braniewo: ul. PCK 4, ul. Konarskiego 13) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1A (tabela 1), Nr 1B, Nr 1C (tabela 1, 2), Nr 1 D (tabela 2)

do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

WODOCIĄGI MIEJSKIE Sp. z o.o.  
14-500 BRANIEWO, ul. OLSZTYŃSKA 10

Wpłynęło dnia 28 MAR 2023  
p. 00581/23  
podpis

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Braniewie  
  
mgr Beata Rant

**W załączeniu:**

1. Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/88/2023 z dnia 20.03.2023 r.
2. Sprawozdanie z badań nr nr LE-OBŻ/106w/2023 z dnia 17.03.2023 r.
3. Sprawozdanie nr LBŚiŻ –OBW/363/2023 z dnia 22.03.2023 r.
4. Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/89/2023 z dnia 20.03.2023 r.
5. Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/90/2023 z dnia 20.03.2023 r.

**Otrzymuje do wiadomości:**

Gmina Miasta Braniewa  
14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 111



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu

ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

### Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: lcobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBŻ-9051.2.50.2023

Elbląg, dnia 17.03.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBŻ/106w/2023

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo
- Zakres wykonywanych badań zgodny** ze zleceniem jednorazowym nr 7/Br/2023 z dnia 13.03.2023 r.
- Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbek:** 13.03.2023 r. godz. 8<sup>00</sup> – informacja podana przez klienta
- Miejsce pobrania próbek:** Braniewo – wodociąg publiczny SUW Rogity – woda podawana do sieci – informacja podana przez klienta
- Próbka pobrana przez:** próbkobiorcę PSSE w Braniewie, p. Katarzynę Karpowicz-Piskorz wg I-06/PO-OBŻ-03 (metoda nieakredytowana) – informacja podana przez klienta
- Stan próbek:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 13.03.2023 r., godz. 13<sup>00</sup>

### Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r.poz.229)
106w	26/Br	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	10,0 – 300 µg/l	<10,0 (10,0 ± 2,2)	µg/l	200
		olów		2,0 – 100 µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,3)	µg/l	10
		kadm		0,10 – 10 µg/l	<0,10 (0,10 ± 0,02)	µg/l	5
		chrom		2,0 – 100 µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,3)	µg/l	50
		nikiel		2,0 – 70 µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,5)	µg/l	20
		miedź	FAAS zgodnie z PN-ISO 8288:2002	0,02 – 4,0 mg/l	<0,02 (0,020 ± 0,005)	mg/l	2,0
		arsen	HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CIJ	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		antymon	edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		sód	FAES zgodnie z PN-ISO 99643:1994	1,0 – 500 mg/l	17,5 ± 3,7	mg/l	200
		rtęć	CVAAS zgodnie z PB-OBŻ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

< – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody.

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

<sup>1</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 14.03.2023 r. do 16.03.2023 r.

Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Do wyników badań nie podano opinii i interpretacji/stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 7/Br/2023

- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
- Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

Przegląd i autoryzacja:

KR. POWIŃNIK  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych  
Żywności  
mgr inż. Beata Sikorska

koniec sprawozdania z badań



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg  
Sektora Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl  
Sektora Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

strona 1/2

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.20.2023

Elbląg, dnia 20.03.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 90 /2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
- Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 6/Br/2023 z dnia 13.03.2023 r.**
- Objekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbek:** 13.03.2023 r., godz. 9<sup>40</sup> informacje podane przez klienta
- Miejsce pobrania próbek:** Wodociąg publiczny Braniewo, sieć – ul. Konarskiego 13 informacje podane przez klienta
- Próbka pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Katarzyna Karpowicz - Piskorz** informacje podane przez klienta
- Oznakowanie próbki przez klienta:** 28/Br
- Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 13.03.2023 r., godz. 13<sup>00</sup>

### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
90	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wgłębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	3 [1;6]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.03.2023 r.

Przełgąd i autoryzacja

Asystent

Sektora Badań Biologicznych Wody

mgr inż. Anna Pacer

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 90 /2023

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność <sup>2</sup>	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
90	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,32 ± 0,07	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z <sup>W2)</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z <sup>W2)</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,2°C 7,3 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktometryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 19,2°C 490 ± 15 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „...” oraz „...” są rezultatami.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

<sup>W2)</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 13.03.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 6/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Więclawek

mgr Elżbieta Więclawek

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ  
KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza

K. Kalisz  
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE

ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg

Pow. St. San. ...  
Wpłynęło ... 23 03 23  
N 520/23  
WK 230373



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

strona 1/2

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.20.2023

Elbląg, dnia 20.03.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 88 /2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
- Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem** jednorazowym nr 6/Br/2023 z dnia 13.03.2023 r.
- Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbki:** 13.03.2023 r., godz. 8<sup>40</sup> informacje podane przez klienta
- Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Braniewo, SUW Rogity – woda podawana do sieci informacje podane przez klienta
- Próbka pobrana** wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Katarzyna Karpowicz - Piskorz informacje podane przez klienta
- Oznakowanie próbki przez klienta:** 26/Br
- Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 13.03.2023 r., godz. 13<sup>00</sup>

#### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
88	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12 + A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12 + A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Phytkowa (posiew wgłębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222: 2004	jtk/l ml	0	bez nieprawidłowych zmian
	<i>Clostridium perfringens</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	0

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.03.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Asystent

Sekcja Badań Biologicznych Wody

Tocco

mgr inż. Anna Pacer



## Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 88 /2023

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność <sup>2</sup>	Jednostka miary	Dopuszczalne zakres wartości/najwyższe dopuszczalne stężenie w dopuszczalnym stężeniu w DT z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz.
88	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,45 ± 0,10	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zalecanych wartości do 1,5
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zalecanych wartości do 15
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-04557	rodzaj: intensywność 0 - 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z PN-72/C-04557	rodzaj: intensywność 0 - 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523:2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,3°C 7,4 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktometryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 19,2°C 494 ± 15 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500
	Jon amonowy	Spektrofotometryczna zgodnie z PN-C-04576-4:1994	0,05 – 3,00 mg/l	0,11 ± 0,02	mg/l	0,50
	Żelazo	Spektrofotometryczna zgodnie z PN-ISO 6332:2001 +Ap1:2016-06	0,010 – 4,00 mg/l	110 ± 14	µg/l	200
	N Mangan	Spektrofotometryczna zgodnie z PN-92/C-04590-03	0,030 – 2,00 mg/l	< 30*	µg/l	50
	Azotyny	Spektrofotometryczna zgodnie z PN-EN 26777:1999	0,005 – 1,00 mg/l	< 0,005 (0,005 ± 0,001)	mg/l	0,50
	Azotany	Spektrofotometryczna zgodnie z PN-82/C-04576-08	0,04 – 100 mg/l	0,21 ± 0,03	mg/l	50
	Fluorki	Potencjometryczna zgodnie z PN-78/C-04588-03	0,10 – 2,00 mg/l	0,31 ± 0,05	mg/l	1,5
	Siarczany	Turbidymetryczna zgodnie z PN-79/C-04566-10	2,50 – 250 mg/l	< 2,50 (2,50 ± 0,35)	mg/l	250
	N Cyjanki wolne	Wizualna zgodnie z Test Aquaquant Merck 1.14417	0,002 – 0,03 mg/l	< 2,0** (2,0±0,4)	µg/l	50
	Chlorki	Miareczkowa zgodnie z PN-ISO 9297:1994	3,00 – 250 mg/l	6,91 ± 0,76	mg/l	250
	Indeks nadmanganianowy (Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> )	Miareczkowa zgodnie z PN-EN ISO 8467: 2001	0,50 – 10,0 mg l O <sub>2</sub>	0,89 ± 0,13	mg/l O <sub>2</sub>	5,0
	Bor	Spektrofotometryczna zgodnie z PB-OBW-01/W edycja 1 z dnia 16.04.2021 r. na podstawie testu Merck 1. 14839	0,05 – 2,00 mg/l	0,16 ± 0,02	mg/l	1,0
N Twardość	Miareczkowa zgodnie z PN-ISO 6059:1999	5,00 – 600 mg/l CaCO <sub>3</sub>	226 ± 16	mg/l CaCO <sub>3</sub>	60 - 500	
N Magnez	Z obliczeń zgodnie z PN-C-04554-4:1999	(z obliczeń)	14,1 ± 1,8	mg/l	7 - 125	

\* – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody;  
\*\* – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody; granica oznaczalności dla manganu – 15 µg/l;

\*\*\* – poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody.

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” oraz „>” są rezultatami. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2

<sup>W1</sup> Norma wycofana bez zastąpienia przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

<sup>W2</sup> Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 13 – 14.03.2023 r.  
Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 6/Br/2023

Przeład i autoryzacja  
KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Fiz.-Chem. Wody i Powietrza  
E. Węgrzyn  
mgr Ełżbieta Węgrzyn

## UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza  
D. Kuch  
mgr inż. Kinga Kalisz



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen.J.Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

strona 1/

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.20.2023

Elbląg, dnia 20.03.2023 r.

### Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 89 /2023

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
- Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem** jednorazowym nr 6/Br/2023 z dnia 13.03.2023 r.
- Obiekt badania:** próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
- Data, godzina pobrania próbki:** 13.03.2023 r., godz. 9<sup>15</sup> informacje podane przez klienta
- Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Braniewo, sieć – ul. PCK 4 informacje podane przez klienta
- Próbka pobrana wg** I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Katarzyna Karpowicz - Piskorz informacje podane przez klienta
- Oznakowanie próbki przez klienta:** 27/Br
- Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 13.03.2023 r., godz. 13<sup>00</sup>

### Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> [.....]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
89	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12-A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1: 2014-12-A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Plytkowa (posiew wglebny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	2 [0;5]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup>Niepewność rozszerzona przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 13 - 16.03.2023 r.

Przegląd i autoryzacja

Asystent

Seksja Badań Biologicznych Wody

Paccer

mgr inż. Anna Paccer

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 89 /2023

## Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność <sup>2</sup>	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
89	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,22 ± 0,05	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl.2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z W <sup>21</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z W <sup>21</sup> PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,2°C 7,3 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 μS/cm	temp. pomiaru 19,1°C 491 ± 15 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	μS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „...” oraz „...” są rezultatami.

<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

W<sup>21</sup>: Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 13.03.2023 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 6/Br/2023

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Więclawek  
mgr Elżbieta Więclawek

**UWAGA!!!**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ  
KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i Powietrza  
V. Kaur  
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ